

b) počet TP v Obci, na ktorých MV SR/ÚSVRK poskytuje finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy je ...<sup>2</sup>

5.4 Obec je povinná uzatvoriť pracovnú zmluvu/upraviť pracovnoprávny vzťah so zamestnancami (TSP a TP) tak, aby celková cena práce nebola nižšia ako stanovená výška celkovej ceny práce v danom roku v súlade s touto Zmluvou a Sprievodcom. Porušenie povinnosti uvedenej tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa tejto Zmluvy je možné poskytnúť, len ak sú všetky podmienky oprávnenosti výdavkov a poskytovania finančných prostriedkov, uvedené v tejto Zmluve, Sprievodcovi, všetkých Právnych dokumentoch, na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení, a Právnych predpisoch SR a EÚ, splnené, a to počas celého posudzovaného kalendárneho mesiaca.

5.6 Oprávnenosť výdavkov a podmienky poskytovania finančných prostriedkov môžu byť podrobnejšie upravené v Sprievodcov.

5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že MV SR/ÚSVRK bude poskytovať Obci finančné prostriedky na Oprávnené výdavky podľa tejto Zmluvy na základe dokladov uvedených v tejto Zmluve, formou transferu späťne najneskôr do dvoch kalendárnych mesiacov nasledujúcich po mesiaci, v ktorom mu Obec predložila všetky doklady uvedené v tejto Zmluve a Sprievodcovi, pokiaľ nie je ustanovené inak. Všetky doklady je Obec povinná predložiť najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení mesiaca, za ktorý si uplatňuje transfer. Predkladanie dokladov Obcou podrobnejšie upravuje Sprievodca.

5.8 Finančné prostriedky budú prevádzané MV SR/ÚSVRK v eurách na bankový účet Obce uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Obec uhradí svoje výdavky v zmysle tejto Zmluvy z vlastných zdrojov a tie jej budú pri jednotlivých transferoch refundované v dojednejnej výške, za podmienky ich oprávnenosti, teda refundácii podliehajú iba výdavky, ktoré sa môžu považovať za Oprávnené na základe tejto Zmluvy.

5.9 Za deň úhrady sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu MV SR/ÚSVRK v prospech účtu Obce.

5.10 V prípade, že výdavky nárokované Obcou za daný kalendárny mesiac nebudú uznané za Oprávnené, MV SR/ÚSVRK nevyplati Obci finančné prostriedky v zmysle tejto Zmluvy v rozsahu, v akom neboli výdavky Obce uznané za Oprávnené.

5.11 Z dôvodu, aby nedošlo k duplicitnému financovaniu rovnakých výdavkov u toho istého subjektu v tom istom čase, finančné prostriedky nemôžu byť poskytnuté Obci na úhradu tých výdavkov, na ktoré jej už bol poskytnutý príspevok z verejných zdrojov alebo zdrojov EŠIF. V prípade, že jej napriek tomu boli poskytnuté, Obec je povinná vrátiť finančné prostriedky poskytnuté MV SR/ÚSVRK.

5.12 Proti akejkoľvek pohľadávke Obce voči MV SR/ÚSVRK vzniknutej z akéhokoľvek právneho dôvodu je Obec oprávnená započítať akúkoľvek svoju pohľadávku len dohodou Zmluvných strán.

5.13 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že MV SR/ÚSVRK je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku proti akejkoľvek pohľadávke Obce voči MV SR/ÚSVRK. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že MV SR/ÚSVRK má právo započítať aj také vzájomné pohľadávky, z ktorých niektorá ešte nie je splatná, alebo je premlčaná, ako aj pohľadávky, ktoré nemožno uplatniť na súde.

## Článok 6.

### Oprávnenosť výdavkov a podmienky poskytovania finančných prostriedkov

6.1 Oprávnenosť výdavkov sa viaže na výkon terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce prostredníctvom zamestnancov (TSP a TP) v zmysle tejto Zmluvy, pričom podmienkou pre ich uhradenie je preukázateľné vykonávanie terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce jednotlivými zamestnancami (TSP a TP) v požadovanom rozsahu a kvalite v súlade s príslušnými právnymi predpismi, so Sprievodcom, Štandardmi TSP a TP a Etickým kódexom, ako aj dodržiavanie povinností Obce uvedených v tejto Zmluve a Sprievodcovi a usmernení regionálnych koordinátorov.

6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky na pracovné miesto zamestnancov (TSP a TP) nárokované Obcou budú zo strany MV SR/ÚSVRK uhradené za daný kalendárny mesiac formou transferu v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a Sprievodcu v prípade, ak:

- a) v Obci bola za dané obdobie (kalendárny mesiac) realizovaná terénnna sociálna práca a terénnna práca v súlade s touto Zmluvou a Sprievodcom, a túto skutočnosť Obec preukázala:
  - a1) predložením Čestného vyhlásenia Obce k poskytnutiu finančných prostriedkov na pracovné miesto TSP/TP, ktoré tvorí prílohu Sprievodcu
  - a2) predložením výplatných pások TSP/TP za aktuálny mesiac
- b) výkon terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce bol za aktuálny kalendárny mesiac potvrdený regionálnym koordinátorom (kladné stanovisko regionálneho koordinátora k úhrade transferu):
  - b1) správou regionálneho koordinátora k výkonu terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce v Obci za príslušný kalendárny mesiac;
  - b2) kontrolným zoznamom k posúdeniu kvality výkonu terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce;
  - b3) prípadne inou dokumentáciou, ak potreba jej predloženia vznikne počas trvania tejto Zmluvy (napr. na základe požiadaviek Sprostredkovateľského orgánu, Riadiaceho orgánu a pod.) za účelom posúdenia oprávnenosti výdavkov;
- c) TSP/TP má uzatvorenú pracovnú zmluvu alebo dodatok k pracovnej zmluve, ktorá časovo pokrýva obdobie celého kalendárneho mesiaca;
- d) TSP/TP odpracoval v danom kalendárnom mesiaci aspoň 15 pracovných dní, a zároveň pri 7,5 hodinovom pracovnom čase odpracoval reálne minimálne 112,5 hodín mesačne, resp. pri 8 hodinovom pracovnom čase 120 hodín mesačne. Čerpanie zákonom stanovenej dovolenky sa považuje za výkon práce zamestnanca. Za výkon práce TSP/TP sa považuje aj účasť TSP/TP na školení/vzdelávaní/supervízii organizovanom MV SR/ÚSVRK alebo účasť na školení/vzdelávaní/supervízii so súhlasom MV SR/ÚSVRK.<sup>5</sup> Za výkon práce sa považuje aj účasť TSP/TP na aktivitách ostatných národných projektov v rámci „Take away“ balíka, pokiaľ činnosť TSP/TP na týchto aktivitách je v súlade s opisom ich pracovnej činnosti v zmysle tejto Zmluvy, resp. Sprievodcu;

<sup>5</sup> Za výkon práce sa nepovažuje najmä, ak TSP/TP bolo poskytnuté neplatené voľno, stáže, pracovné voľno podľa § 140 a nasl. Zákonníka práce a pod. alebo ak sa TSP/TP sa zúčastňuje školenia/vzdelávania/supervízie, ktoré nie je organizované MV SR/ÚSVRK alebo sa ho zúčastňuje bez predchádzajúceho súhlasu MV SR/ÚSVRK



e) TSP/TP vykonával svoju činnosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi, Sprievodcom a Štandardmi TSP a TP;

f) výdavky uplatňované zo strany Obce vznikli najskôr od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto Zmluvy

g) Obec v danom mesiaci spĺňala podmienky na zapojenie sa do NP TSP a TP uvedené v Oznámení.

6.3 Výdavky na pracovné miesto zamestnancov (TSP a TP) nárokované Obcou za daný kalendárny mesiac **nebudú uznané za oprávnené a nebudú Obci uhradené v prípade**, že:

a) nebola splnená alebo preukázaná ktorákoľvek z podmienok uvedených v bode 6.2 tohto článku Zmluvy;

b) TSP/TP vykonával v pracovnom čase v danom kalendárnom mesiaci iné činnosti, ktoré sa netýkajú výkonu činností financovaných v rámci NP TSP a TP;

c) nastane iný dôvod uvedený v tejto Zmluve ako dôvod na neuhradenie transferu alebo vyplývajúci z platných a účinných Právnych predpisov SR a EÚ.

## Článok 7.

### Kontrola kvality výkonu činností

7.1 Obec je povinná realizovať výkon činností podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, v súlade s touto Zmluvou, Sprievodcom, Štandardmi TSP a TP, Etickým kódexom, všetkými Právnymi dokumentmi na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení, Právnymi predpismi SR a EÚ, a v súlade s pokynmi a metodickými usmerneniami MV SR/ÚSVRK.

7.2 Obec znáša plnú zodpovednosť za riadnu realizáciu činností v zmysle tejto Zmluvy, bez ohľadu na osobu, prostredníctvom ktorej realizáciu týchto činností vykonáva.

7.3 Obec je zodpovedná za odstránenie zistených nedostatkov pri realizácii činností v zmysle tejto Zmluvy.

7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Obec po dobu dlhšiu ako 6 mesiacov nebude zabezpečovať dojednanú kvalitu a rozsah činností v zmysle svojich povinností podľa tejto Zmluvy a Sprievodcu, považuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

7.5 V prípade posúdenia kvality výkonu činností podľa tejto ako nedostatočnej (najmä ak je výkon činností v rozpore s bodom 7.1 tejto Zmluvy alebo nápravné opatrenia uložené v súlade so Sprievodcom neboli v stanovenej lehote splnené), je MV SR/ÚSVRK oprávnený najmä:

a) neuhradiť transfer za výkon práce dotknutého/tých zamestnanca/ov;

b) navrhnuť iné riešenie (v prípade, že sa preukáže opakovaný nedostatočný výkon činností), a to najmä

b1) zmenu počtu TSP/TP v Obci;

b2) výmena konkrétnego TSP/TP;

b3) ukončenie tejto Zmluvy dohodou;

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.minv.sk](http://www.minv.sk)



c) mimoriadne ukončiť Zmluvu v súlade s čl. 11. bod 11.1 písm. b) v spojení s bodom 7.4 tohto článku Zmluvy.

7.6 MV SR/ÚSVRK je oprávnený navrhnúť zmenu počtu TSP/TP v Obci aj na základe aktuálnych potrieb cieľových skupín.

7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že MV SR/ÚSVRK bude prostredníctvom poverených zamestnancov (regionálnych koordinátorov) hodnotiť kvalitu vykonávaných činností podľa tejto Zmluvy v Obci v lehotách, rozsahu a spôsobom uvedeným v Sprievodcov Regionálni koordinátori každý mesiac vypracujú Správu k výkonu terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce (ďalej len „Správa“) a kontrolný zoznam k posúdeniu kvality výkonu terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce (ďalej len „KZ“). O stanovisku príslušného regionálneho koordinátora, ktoré by viedlo k posúdeniu výdavkov ako neoprávnených, MV SR/ÚSVRK informuje Obec najneskôr do 15 pracovných dní od doručenia Správy a KZ na MV SR/ÚSVRK písomne; informácia obsahuje dôvody, prečo príslušný regionálny koordinátor posudzuje výkon bud' zamestnanca alebo všetkých zamestnancov ako nedostatočný. V informácii môže MV SR/ÚSVRK požadovať predloženie konkrétnych dôkazov o výkone terénnnej sociálnej práce a terénnnej práce alebo o splnení nápravných opatrení Obcou. Od doručenia tohto stanoviska regionálneho koordinátora obsiahnutého v KZ a Správe MV SR/ÚSVRK neposkytne Obci žiadne finančné prostriedky na refundáciu výdavkov, ktoré boli alebo by mohli byť na základe stanoviska regionálneho koordinátora za konkrétny kalendárny mesiac posúdené ako neoprávnené.

7.8 Obec môže zaslať vyjadrenie (odvolanie) k stanovisku príslušného regionálneho koordinátora do 7 pracovných dní odo dňa doručenia informácie. Rozpor medzi stanoviskom príslušného regionálneho koordinátora a vyjadrením (odvolaním sa) Obce posúdi MV SR/ÚSVRK, ktorý pre tento účel určí kontrolnú skupinu (členom kontrolnej skupiny je vždy aj zástupca Sprostredkovateľského orgánu), ktorá v prípade potreby vykoná hĺbkovú kontrolu v Obci. MV SR/ÚSVRK bude následne Obec informovať o výsledku hĺbkovej kontroly.

7.9 V prípade, že sa preukáže opakovaný nedostatočný výkon činností podľa tejto Zmluvy v Obci, môže MV SR/ÚSVRK navrhnúť Obci niektoré z opatrení uvedených v bode 7.5 písm. b) tohto článku Zmluvy (ustanovenie bodu 7.5 písm. c) tým nie je dotknuté). Návrh uvedený v bode 7.5 písm. b) doručí MV SR/ÚSVRK Obci písomne, pričom Obec môže návrh písomne prijať alebo odmietnuť do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia návrhu. Pokiaľ bude potrebné vykonať zmenu Zmluvy, MV SR/ÚSVRK vypracuje a Obci zašle návrh podľa predchádzajúcej vety vo forme dodatku k tejto Zmluve. Ak Obec návrh MV SR/ÚSVRK uvedený v bode 7.5 písm. b1) alebo b2) odmietne, MV SR/ÚSVRK nebude uhrádzať transfer za výkon práce dotknutého/tých zamestnanca/ov. Ustanovenie čl. 11. bod 11.2 písm. c) tým nie je dotknuté.

## Článok 8.

### Komunikácia zmluvných strán, doručovanie a počítanie lehôt

8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná záväzná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať písomnou formou (prostredníctvom doporučenej zásielky, prostredníctvom kuriéra alebo osobným doručením zásielky do podateľne Zmluvnej strany). Ustanovenie bodu 8.3 tým nie je dotknuté.

8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že si Zmluvná strana neprevzme zásielku zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte, piaty pracovný deň od uloženia na pošte sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, odosielateľ zaslanie zopakuje. Ak ani

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

na druhý pokus nemožno zásielku adresátovi doručiť a zásielka nebola uložená na pošte, považuje sa za doručenú momentom jej vrátenia odosielateľov

8.3 Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca s touto Zmluvou, ak nepôjde o ukončenie Zmluvy, zmeny Zmluvy, alebo iné úkony týkajúce sa dispozície s touto Zmluvou, alebo o predkladanie dokumentov týkajúcich sa preukazovania splnenia podmienok pre poskytnutie finančných prostriedkov v zmysle tejto Zmluvy, môže prebiehať aj v elektronickej forme prostredníctvom e-mailovej správy (ďalej len „e-mail“), pričom Zmluvné strany budú vzájomne, pre záväznú elektronickú formu komunikácie, používať tieto e-mailové adresy:

MV SR/ÚSVRK:

[nptsp@minv.sk](mailto:nptsp@minv.sk)

Obec:

[sokolany@post.sk](mailto:sokolany@post.sk)

Za preukázzateľne doručený e-mail sa bude považovať len taký e-mail, ktorého doručenie bolo potvrdené spätným e-mailom. Ak objektívne z technických dôvodov nie je možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronickej bude považovaná za doručenú momentom odoslania elektronickej správy, ak druhá strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy. Zmluvná strana, ktorá má tento technický problém, jeho existenciu dá včas na vedomie druhej Zmluvnej strane a zabezpečí nastavenie technického vybavenia (e-mailové konto), ktoré bude splňať všetky parametre pre splnenie požiadavky týkajúcej sa potvrdenia doručenia elektronickej správy, vrátane pripojených dokumentov.

8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.

8.5 Pre počítanie lehot platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.

8.6 Lehota určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v danom mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

8.7 Lehota na doručovanie je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty písomnosť odovzdá subjektu, ktorý má povinnosť ju doručiť alebo sa odošle e-mailom. Ustanovenie bodu 8.3 tým nie je dotknuté. Zmluvné strany sú povinné dodržať konkrétnu formu komunikácie stanovenú touto Zmluvou alebo Sprievodcom.

## Článok 9.

### Kontrola/audit

9.1 Kontrola výkonu činností v zmysle tejto Zmluvy sa realizuje najmä prostredníctvom hodnotení, správ a kontrol realizovaných poverenými zamestnancami MV SR/ÚSVRK.

9.2 Predmet Zmluvy sa realizuje v rámci Národného projektu, v rámci OP LZ, na základe Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku, a preto sa Obec zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.minv.sk](http://www.minv.sk)

9.3 Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:

- a) MV SR/ÚSVRK a ním poverené osoby
- b) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby
- c) Útvar vnútorného auditu a ním poverené osoby
- d) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
- e) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditu
- f) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov
- g) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými Právnymi predpismi SR a EÚ
- h) iné osoby, ktorým takéto oprávnenie vyplýva z Právnych predpisov SR a EÚ.

9.4 Obec je povinná:

- a) umožniť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu uvedených v bode 9.3 tohto článku Zmluvy v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ;
- b) podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných Právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami uvedenými v bode 9.3 tohto článku Zmluvy;
- c) zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu činností v rámci Projektu v zmysle tejto Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditu, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohrozit začatie alebo riadny priebeh výkonu kontroly/auditu a plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z Právnych predpisov SR a EÚ v súvislosti s kontrolou/auditom;
- d) včas poskytovať oprávneným osobám uvedeným bode 9.3 tohto článku Zmluvy nimi žiadane informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ostatnú Dokumentáciu;
- e) uchovávať Dokumentáciu a údaje súvisiace s realizáciou tejto Zmluvy po dobu určenú v čl. 4 bod 4.10 písm. b) tejto Zmluvy.

9.5 Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu môžu vykonať kontrolu/audit v zmysle tohto článku Zmluvy kedykoľvek odo dňa účinnosti tejto Zmluvy do konca lehoty uvedenej v čl. 4. bod 4.10 písm. b) Zmluvy.

9.6 Obec je povinná prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a zaslať na vedomie písomnú správu o splnení opatrení vždy aj MV SR/ÚSVRK.

### Článok 10.

#### Zmena Zmluvy

10.1 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného, očíslovaného a podpísaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.minv.sk](http://www.minv.sk)

10.2 Obec je povinná oznámiť MV SR/ÚSVRK všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Obec čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku. Zmluvné strany následne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto Zmluvy.

10.3 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Sprievodcu, MV SR/ÚSVRK zverejní nové znenie Sprievodcu na svojich internetových stránkach a upovedomí Obec o zmene. Zverejnením Sprievodcu v súlade s týmto bodom sa aktuálne znenie Sprievodcu stáva pre Obec záväzným.

10.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k okolnostiam vyžadujúcim si zmene tejto Zmluvy, MV SR/ÚSVRK o tejto skutočnosti upovedomí Obec zaslaním písomného dodatku, ktorého obsahom bude navrhovaná zmena. Obec je povinná do 30 dní od doručenia návrhu dodatku prijať alebo odmietnuť návrh dodatku k tejto Zmluve. Za prijatie návrhu dodatku sa považuje doručenie podpísaného dodatku k Zmluve Obcou na MV SR/ÚSVRK.

## Článok 11.

### Ukončenie Zmluvy

11.1 Táto Zmluva môže byť ukončená:

- a) riadne, t. j. uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá, podľa článku 3 bod 3.2 tejto Zmluvy;
- b) mimoriadne, a to:
  - b1) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b2) odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy;
  - b3) písomnou výpovedou zo strany MV SR/ÚSVRK s výpovednou dobou 2 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoved' doručená Obci, a to najmä z dôvodov uvedených v bode 11.2 tohto článku Zmluvy;

11.2 Dôvodmi pre výpoved' Zmluvy zo strany MV SR/ÚSVRK sú najmä:

- a) mimoriadne ukončenie Projektu zo strany Poskytovateľa NFP z dôvodov uvedených v Rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku;
- b) prípad, ak Obec neprijme návrh dodatku k tejto Zmluve podľa článku 10 bod 10.4 tejto Zmluvy, prípadne sa k návrhu dodatku v lehote uvedenej v tomto bode nevyjadri;
- c) prípad, ak Obec neprijme návrh dodatku k tejto Zmluve podľa článku 7 bod 7.9 tejto Zmluvy v lehote tam uvedenej
- d) prípad, ak Obec prestane splňať podmienky na zapojenie sa do NP TSP a TP uvedené v Oznámení.

11.3 Porušenie Zmluvy sa považuje za podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy. Ak splneniu povinnosti

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

Zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, nepovažuje sa to za podstatné porušenie tejto Zmluvy.

11.4 Za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Obce sa považuje najmä:

- a) vznik takých okolností na strane Obce, v dôsledku ktorých môže byť zmarené dosiahnutie účelu tejto Zmluvy a súčasne nejde o okolnosť vylučujúcu zodpovednosť (napr. Vyššiu moc);
- b) porušenie podmienok na poskytovanie finančných prostriedkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, Sprievodcu, iných Právnych dokumentov, na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení alebo Právnych predpisov SR a EÚ;
- c) nepredkladanie dokumentov potrebných k posúdeniu oprávnenosti výdavkov alebo prevodu finančných prostriedkov po dobu dlhšiu ako tri po sebe nasledujúce mesiace;
- d) preukázané porušenie Právnych predpisov SR a EÚ v rámci realizácie činností podľa tejto Zmluvy Obcou alebo osobami, ktoré pre Obec tieto činnosti vykonávajú;
- e) porušenie povinností vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie činností podľa tejto Zmluvy, ktoré má podstatný vplyv na dosiahnutie účelu tejto Zmluvy;
- f) zastavenie alebo prerušenie (na dobu dlhšiu ako tri mesiace) realizácie činností podľa tejto Zmluvy z neopodstatnených dôvodov na strane Obce bez písomného súhlasu MV SR/ÚSVRK;
- g) poskytnutie nepravdivých a/alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytovanie informácií riadne a včas v súlade s podmienkami Zmluvy zo strany Obce;
- h) zavedenie nútenej správy nad Obcou;
- i) vykonanie takého úkonu zo strany Obce, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas MV SR/ÚSVRK, ak súhlas neboli udelené;
- j) opakované alebo úmyselné nepodstatné porušenie tejto Zmluvy Obcou;
- k) iné okolnosti uvedené ako podstatné porušenie tejto Zmluvy v zmysle tejto Zmluvy.

11.5 Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti. Na strane MV SR/ÚSVRK sa za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť považuje najmä ale nielen Vyššia moc, omeškanie s poskytovaním finančných prostriedkov Obci z dôvodu uzavorenie Štátnej pokladnice, z dôvodu pozastavenia platieb MV SR/ÚSVRK zo strany Certifikačného orgánu, Riadiaceho orgánu pre Operačný program Ľudské zdroje, iného kontrolného orgánu alebo Európskej komisie, prípadne iná objektívna skutočnosť, v dôsledku ktorej nebudú MV SR/ÚSVRK poskytnuté finančné prostriedky na financovanie aktivít v rámci Národného projektu.

11.6 Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán z tejto Zmluvy. Práva a povinnosti Zmluvných strán pri odstúpení od Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonného. Odstúpenie od Zmluvy sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, ani tých zmluvných ustanovení, ktoré podľa čl.3 bodu 3.2 tejto Zmluvy majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

11.7 V prípade mimoriadneho ukončenia tejto Zmluvy z dôvodov na strane Obce, je Obec povinná vrátiť finančné prostriedky poskytnuté vo forme transferov za celé obdobie trvania Zmluvy.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

## Článok 12.

### Vrátenie finančných prostriedkov

12.1 V prípade, ak bude zistené, že Obec získala finančné prostriedky v rozpore s touto Zmluvou, so Sprievodcom, s Právnymi dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení, s Právnymi predpismi SR a EÚ, alebo ich získala neoprávnene, nezákonne alebo v nadmernej výške, alebo omylom, alebo v iných prípadoch uvedených v tejto Zmluve, Sprievodcovi, v Právnych dokumentoch, na ktoré Zmluva odkazuje alebo sú pre túto Zmluvu rozhodné v ich platnom znení alebo v Právnych predpisoch SR a EÚ (ďalej len „neoprávnene získané finančné prostriedky“), je Obec povinná tieto prostriedky vrátiť, a to v lehote do 30 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie, na účet určený MV SR/ÚSVRK. Právo MV SR/ÚSVRK na náhradu škody tým nie je dotknuté.

12.2 V prípade, ak Obec neuskutoční v stanovenej lehote vrátenie finančných prostriedkov, MV SR/ÚSVRK pozastaví ďalšie platby a prijme opatrenia zamerané na získanie dlžnej sumy pri uplatnení dostupných právnych prostriedkov. Náklady na úkony zamerané na získanie neoprávnene získaných finančných prostriedkov sú na ťachu Obce.

12.3 Obec je povinná vrátiť poskytnuté finančné prostriedky aj v iných prípadoch uvedených tejto Zmluve, Sprievodcovi, ako aj v prípadoch kedy to vyplýva z Právnych predpisov SR a EÚ. Ustanovenie bodu 12.2 sa pre tento prípad použije primerane.

## Článok 13.

### Informovanie a komunikácia

13.1 Zmluvné strany sú povinné aktívne pôsobiť v prospech zverejňovania informácií týkajúcich sa realizácie Projektu a jeho financovania z prostriedkov ESF a z prostriedkov štátneho rozpočtu SR.

13.2 Obec je povinná poskytnúť súčinnosť MV SR/ÚSVRK pri uplatňovaní pravidiel informovania a komunikácie v rámci NP TSP a TP v rozsahu uvedenom v Sprievodcovi a jeho prílohách. Obec je povinná zverejňovať príklady najlepšej praxe a svoje skúsenosti na web sídlach vytvorených v rámci tejto aktivity, resp. na web sídle MV SR/ÚSVRK .

13.3 Obec súhlasí so zverejňovaním informácií o implementácii Projektu v akejkoľvek forme a v akýchkoľvek médiách v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

## Článok 14.

### Záverečné ustanovenia

14.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah, založený Zmluvou, sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších predpisov a ďalšími relevantnými platnými Právnymi predpismi SR a EÚ.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.minv.sk](http://www.minv.sk)



14.2 Obec je povinná bezodkladne oznámiť MV SR/ÚSVRK zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v jej mene a doručiť MV SR/ÚSVRK podpisové vzory týchto osôb a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj plnomocenstvo. V prípade zmeny zástupcu je Obec povinná doručiť aj odvolanie alebo výpoved' plnomocenstva na predchádzajúceho zástupcu.

14.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokováním nahradíť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.

14.4 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle Právnych predpisov SR a EÚ, ďalej formou vzájomných zmierovacích rokování. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s nou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

14.5 V zmysle § 401 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov Obec vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky MV SR/ÚSVRK týkajúce sa (a) vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov podľa tejto Zmluvy alebo (b) krátenia finančných prostriedkov, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.

14.6 Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Obec jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane MV SR/ÚSVRK. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na MV SR/ÚSVRK.

14.7 Zmluvné strany, každá za seba, vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

**Za MV SR/ÚSVRK**

Ing. Ondrej Varačka,

vedúci služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

30 -05- 2017

V Bratislave dňa .....

pečiatka a podpis: .....



**Za Obec**

František Beregszsázi, starosta obce



pečiatka a podpis: .....

v ..... dňa 20. 6. 2017



Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje

[www.minv.sk](http://www.minv.sk)